

**“Es una escultura que se da, no que se pide”.  
Entrevista con Andrés Zerner  
autor del proyecto del “Monumento a la Mujer Originaria”.**

Carina Circosta<sup>1</sup>

Andrés Zerner es escultor y realizador del Monumento al “Che” de la ciudad de Rosario. Actualmente lleva adelante el proyecto de construcción del Monumento a la Mujer “Originaria”, con la misma metodología que el anterior: se realiza con el bronce donado por la gente que aporta una llave; y con un objetivo: que este monumento al ser donado a la ciudad reemplace al del “Gral. Roca”. Entrevistado para “Revista Lindes” nos cuenta de las bases ideológicas de su obra y el proyecto, de la importancia de la participación popular en los monumentos y arte en el espacio público, de la memoria y la construcción de la identidad asumiendo las raíces y contemporaneidad de los pueblos originarios.

**Palabras Clave:** monumentos, identidad, pueblos originarios.

**Carina Circosta:** Me gustaría que me cuentes cómo surge el proyecto.

**Andrés Zerner:** Bueno, primero yo soy artista plástico y digamos, 50 y 50 entre militante y artista, no? Entonces el arte para mí no es un fin en sí mismo sino una herramienta para decir mis ideas lo que pienso, y en ese mecanismo la obra en conjunto es como el terreno más propicio, la obra colectiva, no me coloco yo como “el artista”, “el artífice de”, sino que tomo la obra, el arte como una trinchera, un espacio de lucha. Y, después de haber hecho el monumento al “Che”, que tiene la misma esencia de construir colectivamente, y sobre todo en un espacio público, una obra, en donde la excusa es hacer un monumento, todo lo que sucede en el medio, para cumplir ese objetivo, quizá sea lo más importante.

La articulación de una gran cantidad de factores, de actores, de personas, que o con llaves, o con logística, o con tiempo, se juntan, no? Y entonces ahí, quizás una de las cosas q más me apasionan, lo que me toca es ir y poner la cara y articular la ayuda de todas esas personas. Pero también me gusta mucho fanfarronear con que lo hacemos sin dinero, porque se hace sin plata,

---

<sup>1</sup> Lic. y Prof. Superior en Artes, UBA. Magister en Estudios Latinoamericanos (CEL-UNSAM). Docente del Instituto Universitario del Arte (IUNA) y en la *Materia Sociología y Antropología del Arte*, (Facultad de Filosofía y Letras, UBA). circosta@live.com.ar

obviamente que cuesta, tiene un costo, pero ese costo, se reduce mucho cuando se trata de la ayuda de una persona que tiene voluntad de poner un barco, los tripulantes, conseguir el gasoil para ese barco, los permisos, que haya 5000 o 10000 personas esperando en un puerto, otras 5000 o 10000 despidiéndolo en el otro puerto, músicos, todas esas cuestiones logísticas son las más que me gusta articular y tratar de que todo eso forme parte del mismo hecho político. Y todo eso forma parte de la obra colectiva, y la obra es la sustancia física de toda esa gran cantidad de ayuda y de adhesiones.

Entonces, cuando estábamos inaugurando, a los pocos días de inauguración del monumento al “Che”, en un acto acá en Buenos Aires, o sea previo, Osvaldo Bayer comenta que sería bueno con el mismo método rendirle un homenaje a los pueblos originarios, de la misma manera. Y en ese acto estábamos los que hacía tres años estábamos trabajando con ese monumento al “Che”.

**C.C: ¿Tu contacto con Bayer venía desde antes o ahí se hace más fuerte?**

**A.Z:** No, no, ahí. Antes era una figura más que legitimaba entre otras, y a partir de esas sugerencia a quienes estábamos presentes y teníamos más experiencia en ese trabajo de logística, es como que nos marcó el norte, nos señaló para donde podía llegar a seguir esta red, y entonces al primera movida que hicimos fue consultarle a las mujeres, y gente, de distintos pueblos originarios a ver que les parecía construir un monumento en su nombre. Y nos dimos cuenta de varias cosas. Al meternos de lleno en la problemática de pueblos originarios, que estaban ausentes, yo vengo de Neuquén y hace más de veinte años que conozco a gente de las comunidades mapuches, en términos estratégicos construimos la idea de que si bien no es importante para los pueblos originarios ni un monumento, menos de carácter figurativo y mucho menos de bronce, porque el bronce tiene una carga muy negativa, porque el bronce es el símbolo también de la construcción de tantos monumentos, como la del Gral. Roca que es la persona más reproducida en monumentos de la Argentina; en términos comunicacionales, que en la capital de Argentina, donde se toman las decisiones de carácter nacional, esté presente la escultura más grande que se va a hacer, que recuerde a os pueblos originarios, contribuye o favorece este proceso de visibilización que ellos desean desde hace tanto tiempo.

**C.C: ¿Cómo fue tu acercamiento a las diferentes comunidades?**

**A.Z:** En principio con las que estaban más cerca, por una cuestión ideológica, desde acá. Y después empezamos a viajar con un régimen más o menos de una vez por mes, a Misiones, a Salta, a Neuquén, a Córdoba, a San Luis, concretamente a las distintas comunidades, muchas de ellas no tienen relación o se llevan mal entre sí, pero desde distintas perspectivas, el proyecto le es funcional, en términos culturales, en términos políticos.

**C.C:** **¿Hay caras visibles de diferentes referentes de la cultura y la política que apoyan el proyecto, tuviste desde las agrupaciones indigenistas o indianistas críticas o reproches?**

**A.Z:** Bueno, sí, pero en esa jerarquía de reproche, nada más, nadie se ha movilizó en contra del proyecto. Por esto que te digo que aun para los que les parece que el “Monumento a la Mujer Originaria” es una pavada también les parece que se va a hablar un poco mas de los pueblos originarios. Aun cuando crean que no va a servir para nada, pero la construcción del monumento de la mujer originaria, tienen tantos temas que es funcional para varios proyectos, para verlo desde distintas perspectivas. La intención es construirlo, esto de que sea el monumento más grande de la Argentina lo decimos casi en términos publicitarios nada mas, no? No es que queremos que venga un inspector del Guinness a ver si tiene la medida, lo que pasa es que con ese título gana más espacio en algunos medios en los que nunca tendrían lugar los pueblos originarios, como Clarín o La Nación.

**C.C:** **¿Porque el monumento a la originaria y no el monumento al indio, como tantos otros que existen en el territorio argentino?**

**A.Z:** Bueno, justamente por los que hay...hay una generación de monumentos al indio, que tienen un carácter político, como todas las esculturas, indefectiblemente, por ejemplo...hay un monumento al indio, cuando hablamos del indio hablamos de manera genérica, como cuando decimos que hay una reunión de compañeros y compañeras, de manera genérica decimos que hay una reunión de compañeros...

**C.C:** **Sí, bueno, pero más allá de esta cuestión genérica, es un monumento al indio, al hombre, fortachón, bravío...**

**A.Z:** Claro, inmediatamente después de la campaña del desierto, llegaban las noticias de los soldados o periódicos o los informes de los propios generales como Mansilla y Rauch, y ellos mismos iban construyendo ese imaginario del indio porque había que justificar tanta muerte, había que configurar, meter en imágenes, y en ese tiempo eran las escultóricas las que se podía construir al indio bravío, indómito, a un indio piquetero que no se podía civilizar, entonces se construyeron esos monumento. Cuando se hacían los concursos se pedía que tenga ciertas características, las características las pone el que organiza los concursos de escultura, bueno, en ese momento era el estado, el mismo estado que había matado a una gran cantidad de mapuches y ranqueles. Entonces, hay una escultura que está en Chacarita donde está el indio con un caballo, y el caballo tiene montura y las riendas, es un caballo robado, es un caballo del blanco. La escultura es hermosa por la dinamicidad que tiene pero da miedo, es el monumento al piquetero, se ve a un hombre salvaje con la prueba del robo. Eran monumentos pero no eran homenajes, sino que eran avisos. Y la figura del indio hombre ha dejado eso en nuestro imaginario también. Yo creo que hoy, en términos escultóricos, se puede decir mejor pueblos originarios, hombres y mujeres, desde el cuerpo de una mujer, y ahí nos podemos ver representados todos, incluso como raza. ¿Qué queremos decir esta vez con la escultura, que queremos decir de los pueblo originarios? Queremos hablar de los derechos, y no de los derechos perdidos para recordarlos y nada más, sino de los derechos que hay que recuperar. De los pueblos originarios en relación con la naturaleza, a lo que se da y no a lo que se pide, es una escultura que se da, no que se pide, la construye el pueblo. En el cuerpo de la mujer se dice mejor un montón de palabras que tienen que ver con la madre tierra, con la pachamanca, la cultura, son cosas en femenino, entonces decirlo en el cuerpo de una mujer no es solamente una cuestión de género sino es una cuestión de la raza humana, digamos, es representativo de los dos sexos. Y ojala se transforme en un hecho más natural, para decir cosas genéricas, para decir a las nuevas generaciones, la naturaleza, la lucha, se pueda hablar siempre desde el cuerpo de una mujer.

**C.C:** Vos hablaste de la figuración, que va a estar emplazado y sobre una base; en el sentido de reproche, como defendés vos esta cuestión de que se trate de un monumento que continúa la forma occidental de conmemoración? ¿Cuál sería entonces esa diferencia con los monumentos que manda a hacer el estado, o de aquellos monumentos que fueron

**costeados por el pueblo también, seguramente no de clases populares pero sí de hombres y mujeres “de bien” que juntaban dinero porque quisieron homenajear a sus héroes?**

**A.Z:** Bueno, sí, sí, por ejemplo, yo no inventé el tema de las llaves, esto ya se hizo muchísimas veces, el pueblo que juntaba llaves y bronce para hacer monumentos. Yo me acuerdo que pasaba muy seguido por el monumento a “Roca” cuando iba a La Boca, el colectivo pasaba por ahí, y me preguntaba qué hacer con tantos monumentos, el de Roca es el más reproducido, tiene muchos mas monumentos que san Martí, ¿y yo desde donde lo pienso? Yo soy escultor, si fuera médico seguramente lo vería desde una rama de la medicina desde donde poder decir sus valores, sus pensamientos. Yo como escultor lo que pienso es que puedo contribuir en resignificar el método del homenaje que ni siquiera es de nuestro país, no? Es de la historia de la humanidad, que el hombre desde que domina el bronce lo toma como herramienta política, el bronce como subrogado del oro, tiene un montón de vicios que son negativos, pero me parece que una posibilidad es resignificar nuestra plaza escultórica, nuestro patrimonio escultórico, construyendo monumentos que no se piden, sino que se le dan. Yo ni siquiera necesito un permiso para hacer esta escultura, si dividimos este proyecto en tres etapas, solamente el último es la tarea legislativa y no vamos a pedir permiso, simplemente le vamos a regalar a la plaza escultórica de la ciudad el monumento más grande que se hizo en Argentina. Y no es que se lo damos para que sean dueños, sino que viene con una condición y si esa condición no se cumple, va a quedar en algún lugar público...

**C.C: ¿Cuál es la condición?**

**A.Z:** La condición es que se saque el monumento al “General Roca” y como hice con el monumento al “Che”, en la base tienen que cumplirse unas ciertas condiciones para que el monumento sea definitivamente de la ciudad. Si no se hace la base como corresponde, si no se cumplen con ciertas cuestiones no se termina de hacer la donación. Yo siento que sí es un cambio, porque este, a diferencia de los monumentos desde sus inicios, lo elige el pueblo, lo hace el pueblo y se lo da el estado, cosa que siempre ha sido al revés. Es el mismo material, pero la idea de pedestalización no es la misma, no es la idea de llevar una figura allí que parece más un santo, la idea es que si bien es una escultura muy grande, es porque le da espacio a la mayor participación posible, la escultura tiene que ser el resumen de una cantidad de sucesos que tienen

que hacer que la escultura quede ahí. No es que somos el Rotary que buscamos recursos de cualquier manera para hacer la escultura, sino que la escultura se hace en tanto la gente done, y con eso somos súper prolijos, no es que se puede donar dos pesos y me digan “toma, con esto comprate bronce”, y nosotros no hacemos ni fiestas ni ninguna otra cosa para juntar bronce. O sea, el bronce está si la gente lo dona, nos han llamado de otros países, diciendo “mirá, yo no te puedo mandar bronce, pero te mando el dinero, y...”, no, no, no, entonces les decimos “mándaselo a otra persona, que esa persona busque bronce...”, en eso somos súper prolijos. Así hicimos con el monumento al “Che” y nadie puede decir “yo a Zeneri le di tanta plata”.

**C:C: ¿Y como viene la recolección? El año pasado me decías que si no se juntaba el bronce era prueba de que la gente no quería el monumento, entonces no se hará...**

**A.Z:** Sí, yo no asumo la tarea como una victoria personal, ni construyéndolo, ni en el caso de que no se pueda construir sería un fracaso personal. Yo creo en abrir el espacio para ver qué nos pasa con este tema. Tenemos tres toneladas y media de las diez que necesitamos, estamos medio frenados, se desaceleró desde noviembre, se estira bastante. Pero nosotros no perdimos el tiempo en este verano, ya conseguimos un tremendo lugar en lo que era la ESMA, y la escultura se va a empezar a construir ahí, ese espacio también nos da la posibilidad de seguir haciendo actividades para seguir difundiendo el proyecto.

**C.C:¿Hubo una jornada de promoción importante en Morón hace poco, no?**

**A.Z:** Sí, no salió de nuestro grupo, pero sí, sí, Morón muy bien, están militándolo el tema, lo han declarado de interés, hay una gran cantidad de urnas por varios lugares, bien.

**C.C: ¿Pero la entonces la recolección de bronce viene más lenta?**

**A.Z:** Yo creo que se produce una especie de paradoja, hay una mayor cantidad de centros de acopio y cada uno recoleta mucho menos que cuando fue el monumento al “Che”. Por ejemplo, cuando hicimos el monumento al “Che”, era difícil ir a los colegios y hablar abiertamente a los alumnos sobre quién era el Che, sin que ningún padre se ofenda por ello. Y esta vez, vamos muy seguido, hay una dinámica, una comisión especial que va a los colegios, tenemos un plan que se llama “Un niño una llave”, se trata de que cada chico lleve una sola llave en representación de

toda la familia; y vamos muy seguido y por supuesto ningún padre se enojaría por hablarle de los pueblos originarios a sus niños, creo que ninguno....pero se recauda menos cantidad de llaves, así que tardará un poco más. Antes, más aún en ámbitos de la militancia, no había que explicar al Che, era más fácil, eso sucede a veces con los muertos, no?, y estábamos muy pegaditos al 80 aniversario, entonces había mucha publicación del Che, y hoy hablar de los pueblos originarios es mucho mas...

**C. C:** ...capáz hoy sea más controvertido hablar de pueblos originarios que del Che, incluso hace unos días alguien de la Mesa de Enlace terminó su discurso diciendo “hasta la victoria siempre”, pareciera que hay una banalización bastante fuerte de su figura, y hoy con pueblos originarios no pasa lo mismo, sino lo contrario....

**A.Z:** ...pero sabemos poco y uno va a cuidar menos lo que no conoce, entonces cuando preguntamos en los colegios delante de las maestras y a las maestras, y a veces no preguntamos mucho para no jaquearlas delante de los alumnos, pero le preguntamos cuántas lenguas se hablan en la Argentina o cuántas comunidades originarias hay en nuestro país, no lo saben. Y si nosotros pudiéramos lograr que a través del monumento todas las personas que viven en la Argentina se enteren de esas tres informaciones básicas, que en la Argentina se hablan catorce lenguas, que el 61% de la población argentina tiene un vínculo genético con los pueblos originarios, o sea, seis de cada diez tienen en su árbol genealógico algún originario, y que en Argentina cohabitan entre veintiséis y treinta naciones, se podría romper un poco esa idea de un país que es una sola nación, y no es así. Si supiéramos más que esa información no pone en peligro la identidad nacional sino que por el contrario la refuerza, y que nuestra identidad es eso, hay que deshacer un poco ese cuentito que empieza diciendo “mi familia empieza cuando mi bisabuelo baja del barco”, tu familia empieza si podés remontarte quince mil años de historia, es una interpelación también el marco del bicentenario es hablar de gente que tiene entre quince mil y veinte mil años de historia en este mismo lugar. Me parece que si toda esa información se pone en la mesa de cualquier familia de la Argentina vamos a empezar justamente a derrocar ciertas ideas de xenofobia...Este hecho que pasó en el parque Indoamericano, creer que el boliviano y el peruano es un invasor, la verdad es que es un síntoma muy enfermo...

Nos sucede seguido que cuando vamos a hablar a alguna fábrica, hemos hablado en el astillero “Río Santiago” para cinco mil personas, y de esas cinco mil personas, alguien en ese momento dona llaves, me acuerdo esa vez que nos donaron quinientas llaves; vamos a un colegio, hay quinientos chicos y nos traemos cincuenta llaves; hace un tiempito he dado una charla en Salta, había doscientas personas y nos trajimos veinte llaves, es siempre el uno por ciento, el uno por ciento de la gente que nos escucha un rato, dona espontáneamente una llave. Bueno, ¿que pasa? Si para que nosotros hagamos el monumento a la “Mujer Originaria”, un monumento de diez mil kilos, que son doscientas mil llaves, si pudiéramos llegar con un mensaje para que el uno por ciento done llaves, y podamos conseguir con ese uno por ciento, para conseguir doscientas mil llaves, necesitamos llegar a dos millones de personas. Para llegar con ese mensaje hay que hacer un ratito de sensibilización, no? Hay una cantidad de información para sensibilizar a la gente, que se entere, para que se sienta movilizada y parte del proyecto colectivo. Entonces, estamos buscando los recursos, el último fue el spot en canal 7, que nos llevo un año y medio de gestión. Nosotros gastamos sesenta pesos para hacer ese spot, le dijimos a todos los actores y conseguimos hasta las pilas donadas, las baterías, el estudio, las cámaras, las maquilladoras, todo, absolutamente todo, hasta el catering para los actores, ningún camarógrafo podía comer ni una solo galletita....

**C. C: ¿Tuvieron o buscaron algún apoyo del estado?**

**A.Z:** No, no buscamos porque no es política del proyecto...

**C. C: ¿Y no tuvieron algún apoyo espontáneo?**

**A.Z:** No, y te diría por el contrario, una vez el 19 de septiembre hicimos un recital en Dialogan Sur y Perú, donde está el monumento a “Roca”, por sugerencia de la diputada Libertino, dijo “bueno, los vamos a declarar de interés el proyecto para que se empiece a tomar el tema en la legislatura, y propongo que hagamos dos actos, uno dentro de la legislatura y otro afuera, un recital”. Nosotros empezamos a organizar eso, nos parecía que se podía hacer y servía para difundir más. La idea era que nosotros consiguiéramos a los artistas y ella la cuestión logística. Buscamos la fecha más propicia, conseguimos una gran cantidad de artistas, fueron unas nueve mil personas, trajeron como cuatrocientos kilos de bronce, muy bien, pero, dos días antes nos



dijeron que no iban a poder poner el sonido, ni las luces, ni el escenario, ni las vallas, ni el permiso, ni las pantallas...lo pusimos nosotros de nuestro bolsillo, empezamos a llamar a amigos, empezamos a pedirle prestado y conseguimos treinta y un mil pesos, que todavía los debemos. Y la diputada tuvo el tupé de ir a la noche, vino un asesor y nos dijo “che, la diputada ya está en el auto, cuando quieran que venga sube a hablar con la gente”... “sí, sí, le dijimos, que venga”....

**C.C: ¿Y la escracharon delante de la gente?**

**A.Z:** Sí, totalmente, encima quería subir igual a hablar con la gente, porque había subido Osvaldo (Bayer)... ¡increíble! Así que así nos fue cuando pedimos algo...

**C.C: ¿Y desde el gobierno nacional, en el marco del Bicentenario?**

**A.Z:** Concretamente no, pero ahora el kischnerismo se ha expandido a terrenos insondables, no? Así que dentro de nuestro grupo hay un montón de gente que es...no es militante kischnerista...pero es...pero no hemos conseguido nada concretamente, no tenemos la idea de pedir.

**C.C: ... bueno, este pareciera tener cierta apertura hacia la política de pueblos originarios que con otros gobiernos no se dio, no sé si cambiaran algunas cuestiones económicas, pero el gesto de recibirlos en casa de gobierno tras la marcha del otro bicentenario...**

**A.Z:** Sí, sí, hay cosas paradójicas, porque es verdad que los propios pueblos originarios están, se sienten contenidos con este gobierno, pero en términos de legalidad, la ley que hizo Silvia Vásquez, la ley de recuperación de las tierras, bueno, no encaja en las provincias, no se puede avanzar...no es por el gobierno nacional, porque es el que ha hecho la ley, pero es inaplicable todavía en las provincias, no termina de cerrar. Y después, la situación de no recibir a los Qom, me parece un mal manejo...es contradictorio, pero igual se rescatan un montón de otras cosas y con respecto a los pueblos originarios están mucho más avanzados. Pero el proyecto es independiente y creemos que desde esa independencia podemos andar un poquito más.

**C.C: ¿Y cómo ves la posibilidad de que se saque el monumento a “Roca” y se emplace el de la “Mujer Originaria”?**

**A.Z:** A mí me gusta más esta configuración legislativa, con un Macri, que si hubiera un progresista, creo que sería menos posible, porque Macri es un abroquelador de enemigos y entonces la gente de Pino Solanas, con la de Carrió, con la de Kirchner están todos de acuerdo en sacar a “Roca” y poner el Monumento a la “Mujer Originaria”, están de acuerdo, y si hubiera uno de estos tres progresistas en la jefatura de gobierno, no estarían de acuerdo los tres, ahí se produciría una grieta. Entonces, me parece que Macri ayuda a este escenario, es más fácil. Entonces nuestra estrategia cuál es, a nosotros nos encantaría, ahora estamos medio tarde, nos hubiera gustado mucho que ahora, en el segundo semestre de este año pudiéramos tener todo el bronce, porque a partir de que tenemos todo el bronce nosotros podemos comenzar la tarea legislativa.

**C.C: ¿Cuánto tiempo lleva la realización de la obra en sí?**

**A. Z:** Cinco meses más, ahí se puede hacer la escultura. La escultura, la matriz, ya estaría hecha, vamos a empezarla ahora y la terminamos, pero después pasarla a bronce, a los moldes, tarda cuatro o cinco meses. Se necesita todo el bronce junto y un equipo de gente, claro. Una persona que tiene una fundición muy grande es la que da todo su espacio y sus herramientas, hornos, crisoles y todo eso, y hay un grupo de chicos que son estudiantes de bellas artes que están haciendo una especie de curso con él ahora, para que en ese momento él no tenga que poner a trabajar a sus empleados.

**C.C: ¿Y cómo se logro ese convenio?**

**A. Z:** La misma persona dijo que nos podía poner toda la infraestructura pero no podía poner a sus obreros a trabajar en eso.

**C.C: ¿Y se organizo estas pasantías con que escuelas, con el IUNA?**

**A. Z:** No, no, lo hicimos abierto a todas las escuelas de arte, es un grupito de cinco personas que están haciendo ese curso, y después le va a quedar ese conocimiento, no?

**C.C: Entonces la idea es que mientras que ustedes realizan la obra en sí, corre por otro carril toda la cuestión legislativa...**

**A. Z:** Sí, sí, nosotros ya tenemos declaraciones de interés de Derechos Humanos de Presidencia de la Nación, de la Cámara de Diputados de la Provincia de Buenos Aires, del propio macrismo tenemos declaraciones. La primera declaración de interés, en términos culturales, fue del bloque del PRO, pero claro, en esa nota no decía nada del monumento a “Roca”. Después los bloques del ARI, el kischenrismo, de Pino Solanas, apoyan el proyecto declarándolo de interés. Entonces, lo que en un momento queríamos hacer es...en un momento...nuestro ideal era, en tiempo de campaña poder hacer la donación, que es el momento más distraído del gobierno de la ciudad. La donación no es un acto pequeño, nosotros lo queremos hacer siempre con la mayor cantidad de gente posible, llevar la escultura con una grúa, por la avenida Corrientes, tratar de hacer una caravana.

**C. C: ¿Sería un momento muy fuerte, no? Sacar el monumento a “Roca”, es un poco como sacar el último monumento a Franco...**

**A. Z:** Claro, es por eso que ni en Italia ni en Alemania hay monumentos de aquellos que han cometido crímenes de lesa humanidad...

**C. C: Bueno, pero acá no se habla de genocidio indígena todavía...**

**A. Z:** Sí, sí, sí, exactamente...Mirá, hace varios años ya hubo dos proyectos, en los dos casos el propio Osvaldo Bayer escribió sus argumentaciones para sacar el monumento a “Roca”, se hablaba de que en Alemania no hay, para contemplar a las minorías o a la diversidad de ideas, nadie ha dejado un monumento a Hitler. Y en las dos oportunidades se dijo “no, no, hay que mirar para adelante, no podemos estar tan pegados al pasado”, le han dicho los diputados “vamos a dejar el monumento ese ahí”. Que se ve que es un hecho violento solamente que esté, porque uno mira ese monumento y lo ves todo el tiempo con pintadas, con carteles, entonces, hay que ver que es más violento, porque es un espacio para ir a expresar el odio también. Entonces, en esas oportunidades se hicieron excelentes argumentos pero no se pudo avanzar, ¿porqué?, porque el proyecto se trataba de destruir, solamente de sacarlo, y este proyecto de lo que habla es de construir y la parte más fuerte es lo que se da, lo que se pone, lo que se construye, donde el

pueblo interviene, no es la voluntad ni la firma de un decreto, lo que logra ese cambio, sino la cantidad de gente...y si seguimos con ese uno por ciento de gente que dona llaves, bueno, tenemos 45.000, 50.000 personas que participaron en una obra colectiva, y eso, ningún legislador va a desoír semejante expresión.

**C. C: ¿Y si te dicen, “bueno, aceptamos el monumento pero no se saca el de Roca”?**

**A. Z:** Entonces no lo donamos y en algún lugar lo vamos a tener que poner, estamos hablando de la escultura más grande...y ahí volvemos a nuestra frasecita del principio, estamos hablando de la escultura más grande que hay en Argentina, que se construyó por el pueblo, con esfuerzo, sin pedir dinero al estado, en algún lado va a tener que estar.

**C. C: ¿Necesitas los permisos para emplazarla?**

**A. Z:** Sí, pero con el solo hecho de tenerla en un galpón, difundiríamos el lugar en donde esta para que la gente la vaya a ver, y ver quien se banca esa...

**C. C: Sí, generaría mucha más tensión...**

**A. Z:** Exactamente, si yo tendría que armar un guión de toda esta historia, diría, ojala tarde un tiempo, porque ese rechazo va a fortificar la escultura. Diría casi que si nos la aceptan de una, no estaría tan contento como si se generara el debate, esta bueno generar el debate.

**C. C: A nivel legislativo ¿necesitás un decreto? ¿Cuáles son los pasos a seguir?**

**A. Z:** Sí, un decreto. Nosotros estamos pidiendo que se traslade el monumento, no que se destruya, ni que se demuela, no queremos utilizar este bronce para este, no. Simplemente llevarlo de ahí a otro lugar, por ejemplo, Osvaldo Bayer dice “habría que dárselo a su familia”, a la familia del Gral. Roca, pero eso es inviable en términos legales, porque es patrimonio de la ciudad, no se le puede llevar a un privado. Yo propondría a la ciudad que lo pida, a la ciudad que lo pida y a ver quien lo pide, y siempre en el terreno de la democracia se puede generar un poco de debate. Por ejemplo, hay un grupo en facebook que dice “No a la demolición del monumento a Roca”, no estamos pidiendo que se demuela, la foto del perfil de ese grupo es nuestro logotipo con un tachado. Y no queremos que se entienda eso, todo lo que estamos haciendo es en el

terreno del arte, por lo tanto es un terreno simbólico, nadie piensa que vamos a hacer una revolución porque hacemos monumentos, pero sacar ese monumento, el más emblemático de todos, el monumento a “Roca”, es empezar a generar, ya no es un debate, porque el debate ya está, sino generar un avance en algo en que tienen interés todos, incluso la derecha y la izquierda, pensá que este acto de reparación de la memoria, no es simplemente recordar, sino que hay que acompañar con acciones. Una acción que nos va a armonizar a todos, sacar el monumento a “Roca” puede llegar a sincerar también una situación a la que quizás antes no se animaba nadie y ahora por una fuerza popular se va poder hacer.

**C. C: Si, además como decís vos, por medio de las obras generar nuevas discusiones y nuevos discursos, porque el hecho emplazar el monumento a la “Mujer Originaria” va a generar declaraciones, del mismo modo que sacar el monumento a “Roca”, y esperar a ver qué ciudad es al que lo pide, quien lo defiende y quien lo retracta, plantea situaciones políticas que están por detrás de la obra.**

**A. Z:** Sí, sin pedir que se destruya, porque uno se imagina, no? Yo recuerdo haber estado con Hebe de Bonafini y con un montón de gente que te dice “hay que atarlo y llevarlo arrastrado...”, pero no hace falta, porque si esto sucede no solo que no lo sacan, sino que al otro día ponen una guardia de gendarmes y encima lo pulen...y lo difundirían como un acto vandálico de una tremendísima minoría, lo que podemos hacer es que una mayoría lo saque, y cuando lo saquen no lo vuelven a poner más, entonces habremos avanzado un poco también con nuestra responsabilidad cívica.

**C. C: El año pasado estuve en Rosario y fui a ver el monumento del “Che” buscando también las pintadas e intervenciones que tenía...**

**A. Z:** Ah! ¡¿Mala onda o buena onda?

**C. C: Hay de las dos, e imagino que así como pasa con el de “Roca”, con el de la “Mujer Originaria” va a pasar, porque yo no daría tan por cierto que a ningún padre le moleste que le hablen a sus hijos en la escuela de los pueblos originarios, ni que que va a ser un**

**canto a la paz porque habla de la mujer y la pachamama, ¿cuál es tu actitud ante estas intervenciones?**

**A. Z:** Sucede lo mismo que cuando hago un mural en la calle, cuando hago un mural no me molesta ni un poco cuando va...sobretudo porque hay un lenguaje nuevo en la calle, por eso es que hay tanto *grafitti*, tanto...y eso es el espacio público, pero también eso es el arte, porque el arte tiene tantas perspectivas a veces como personas en este mundo, entonces, nosotros hicimos un acto para imponernos ahí, y es parte de la democracia de que todos somos dueño de lo público, no se pueden definir un hecho artístico como criminal y otro hecho artístico como no criminal. Lo que está escrito y lo que no está escrito puede cambiar, así que las expresiones van a seguir, yo creo que eso es lo que hace que el arte siga siendo una cosa tan dinámica, tan viva.

**C. C:** **Y más en el arte público y en los monumentos, por eso es quizá interesante la propuesta de no destruir el monumento a “Roca”, porque aunque genera una cosa violenta, ver esas expresiones de violencia sobre el monumento está diciendo qué piensan algunas personas sobre esa imagen. Tal vez si se saca se genera un debate en el momento que queda medianamente cerrado o en el olvido y Roca sigue siendo el gran patriota en los libros de historia, tal vez sea bueno ver qué sucede si siguen dialogando en la ciudad el monumento a Roca y el de al Mujer Originaria.**

**A. Z:** Claro, totalmente, yo creo que, construir, lo digo como escultor, construir no es reciclar, ir destruyendo para construir algo nuevo, construir es sumar. Puede haber la cantidad de monumentos que hay, pero también tiene que haber, y cada vez más, monumentos que ponen vivas las ideas de los sobrevivientes de las matanzas... Y sobre todo el no originario, porque este monumento se construye y se va a construir más con el no originario, que es el que todavía hoy no sabe que en la Argentina se hablan catorce lenguas y que a través de esta escultura se va a enterar, eso es quizás lo que más me gusta.

**C. C:** **De hecho la mayor cantidad de esculturas de bronce...**

**A. Z:** Si, no son de las comunidades originarias, y no estaría bien que fuera así. No estaría bien que esto fuera un monumento construido solo por los originarios.

**C. C: ¿Vos lo pensás mas como un homenaje a ?**

**A. Z:** Sí, se puede pensar de varias maneras, un reconocimiento a una resistencia de más de 500 años, un homenaje también aunque no es el método de homenaje que a ellos les gustaría, y esta palabra que ellos mismos han impuesto en estos últimos años que es el proceso de visibilización, visibilizarlos, poder verlos, antes estaban y no los veíamos. En los colegios mientras había un 90 por ciento de morochitos, bien morochos, en los libros, esos mismos morochos leían que a los originarios los habían matado a todos. Entonces creo que el proyecto va a cumplir varias metas.

**C. C: Decías antes que se tendría que cumplir con varias pautas de emplazamiento y basamento para que se done la escultura, ¿cuáles son esas pautas?**

**A. Z:** Una es que se saque el monumento a “Roca”. El pedestal lo tenemos que hacer quienes hacemos la donación, porque no es un pedestal, la idea de pedestal es elevar, en Rosario querían subirlo como diez metros para que no lo vandalicen, pero con diez metros se transformaba en un monumento stalinista. El pedestal, pone al homenajeado, le cambia la perspectiva en términos políticos, nosotros no queremos una escultura para que la gente se persigne. Con el monumento al “Che”, lo que yo quería, a pesar de que es una escultura de 4 metros, es que sea una escultura común, un hombre común, no un extraterrestre cuyos valores mis hijos nunca van a poder imitar, sino que pensar que el Che era una excelente persona común y más imitable sus valores y sus gestos. Incluso muchos militantes de izquierda se comen ese cuentito y te dicen “sí, yo soy fanático del Che”, tengo la remera, tengo los ceniceros, me compro el poster, y me discutieron que no tenía fusil, que me parece una pavada porque yo lo que quiero es hablar para las próximas generaciones de la figura del Che es en términos políticos, y el arma fue apenas un instrumento disuasivo, un instrumento para llegar a una finalidad que era mucho más elevada. Con el monumento al “Che” también era que tenía que mirar hacia el nor, noroeste, porque la escultura del Che en Cuba mira al sur, sureste y quería que el encuentro de las miradas, aprovechando que estamos en los extremos del continente, y me acuerdo que los arquitectos de la municipalidad de Rosario decían “no, mejor que mire la pérgola, porque...no sé...”, lo querían levantar muchísimos metros y nosotros le pedimos que sea una base mucho más baja, y que la gente se saque fotos ahí, que vea las llaves para que pregunten que tienen que ver las llaves con el Che, y

es bueno que un padre u otra persona le pueda explicar que es un monumento que se construyó de otra manera. Y con la “Mujer Originaria” también van a surgir cosas parecidas...

**C. C: ¿No están definidas todavía?**

**A. Z:** No, no está resuelto. La forma de la figura es algo que sigo consultando. Con Pablo, que es el director del *spot* que hicimos con los famosos, ahora estamos haciendo una serie de entrevistas y relevamientos para ver cómo se ven las mujeres de pueblos originarios y cómo quisieran ser retratadas en esta escultura. Entonces, hablan de muchas cosas simbólicas, de sus vestimentas, de la edad, muchas opiniones que son muy diferentes unas de otras.

**C. C: ¿Entonces no tenés un boceto todavía, ni de la figura ni de la cara?**

**A. Z:** No, no, no, lo vamos a ir construyendo, vamos a hacer una definición escultórica con la opinión de la esas mujeres originarias.

**C. C: ¿Esto lo venís trabajando hace tiempo, como es la modalidad?**

**A. Z:** Vamos a distintas comunidades, grabamos en video y sacamos muchas fotos y les hacemos a casi todas las mismas cinco preguntas: ¿cómo se enteraron del proyecto?, ¿cómo se imaginan esa escultura?, también le preguntamos para qué creen que sirve hacer un monumento con esas características, y después le preguntamos cosas sobre su propia cultura, y ¿qué cosas no le debería faltar?. Una coya te va a decir la caja, el sombrero, las trenzas, la pollera, algunos elementos de la comida; y una mapuche te puede decir, el *kultrun* y otros instrumentos...

**C. C: ¿Es difícil, no? ¿Cómo lo pensás, como un trabajo de síntesis, de símbolo, como un trabajo de acumulación de todos esos elementos?**

**A. Z:** Bueno, lo último que estoy pensando es que podría ser una escultura grande, que es más genérica, es como hablar de la pachamama, siempre hablando en femenino, no?, y también siempre en figurativo. Y después un conjunto escultórico de tamaño natural, donde estuvieran representadas bien fáciles de definir todas...



**C. C: Toda esa diversidad... ¿y cuando tengas el boceto vas a buscar el consenso en esas mujeres?**

**A. Z:** Sí claro, porque toda obra en general no tiene que ser de una obra de un solo artista, y tenemos que intentar que le sea útil a la mayor cantidad de comunidades posibles, por supuesto. Y después yo creo que haciendo esto que estamos haciendo estamos prestando atención a la opinión...y realmente, abiertos eh!, porque yo me imaginaba otra escultura en principio, después fui armando esta idea a partir de la opinión. Yo me imaginaba en un principio una mujer que iba a ser joven, pero que también tenía un montón de vicios de mi propia perspectiva de cómo debía ser. Y ahí nos fuimos enterando que no, que la mujer debía tener más edad, porque para los pueblos originarios un hombre o una mujer cuanto más edad tenga, más se lo respeta, exactamente al revés de nuestra cultura. En nuestra sociedad occidental cuanto más años tenés menos se te respeta y más decrepito es uno cuantos más años tiene, no se transforma en un sabio sino en un viejo. Y ellos piensan más en una persona más grande, así que esas opiniones fueron corriéndome de mi propia lógica de cómo hay que hacerlo.

**C. C: Entonces en cierta manera te sirve que se dilate la realización porque valen más el proceso y las relaciones que la escultura en sí misma, y cuando lleguen al objeto estará cargado de toda esa experiencia.**

**A. Z:** Sí, sabés que no estamos para nada desesperados con el tema del tiempo, porque yo estoy totalmente seguro que desde que nació el proyecto nos hubiéramos propuesto terminarla...

**C. C: Había una fecha propuesta para la inauguración que era el 12 de Octubre de 2010, no?**

**A.Z:** Sí...pero si nos hubiéramos propuesto ciegamente que cerrara dentro del Bicentenario, quizá lo hubiéramos hecho, pero, íbamos al estado y le decíamos “mirá, necesitamos tres toneladas más de bronce, sino esto no lo podemos hacer y le va a venir bien a ustedes también inaugurar un monumento a la Mujer Originaria”, vamos a otro, vamos a la cámara del bronce y le decimos “a ver, levante la mano quien es kirchnerista, bueno, donen una o dos toneladas cada uno así lo hacemos”, y después en el discurso yo voy a decir “bueno, este monumento construido por el pueblo”, y no, no era el pueblo, era la cámara del bronce y ... entonces me parece que estamos cuidando la forma más legítima de hacerlo, es la más difícil, estamos haciendo el camino mas difícil pero a la vez el más legítimo.

**C. C: Y capaz sea eso mismo lo que lo sostiene, no?. ¿Vos te consideras un artista popular?**

**A.Z:** Eh...no soy un artista popular porque no me conoce ni el loro, pero me encantaría. Soy popular de base...

**C. C: Claro, te lo pregunto porque, ¿qué es ser popular?**

**A.Z:** El chico más popular de la preparatoria...ja, ja, ja! Bueno, yo siento que mi oficio es una herramienta para decir lo que yo pienso, no?. En eso, si fuera fletero me sentiría exactamente igual, si fuera estibador, médico, creo que me sentiría exactamente igual. Desde cualquier lugar uno puede decir lo que piensa y generar desde tu oficio una actividad que te permita decir lo que pensás. Yo soy, me hago el humilde pero soy bien fanfarrón, y me gusta decirle a la mayor cantidad de gente posible lo que pienso, entonces, el arte fue así como un efecto de subirle el volumen... Porque aparte me di cuenta que con las obras que hacía respecto a los cartoneros, a la tortura en Irak, a los 5 presos cubanos en Estados Unidos, me di cuenta de que me juntaba con gente que pensaba igual, entonces las ideas se fueron expandiendo a cosas e ideas mas aglutinantes, que abarcan más, y eso generó esto. Ahora hay centros de acopio en todas las provincias, Evo Morales tiene una foto con una llave en la mano, el presidente Correa tiene una foto con una llave en la mano, ayer la estuvimos persiguiendo a Dilma, la presidenta de Brasil, y nunca dimos con ella porque ella iba a ir al ECuNI, pero no la pudimos ver...bueno, ya hemos logrado algo, yo siempre lo veo mitad y mitad, entre lo artístico y lo político. Si lo pensás como una obra solamente artística, imaginate una obra que como la del "Che", que se construyó con casi 15.000 personas, es fabuloso. Y proyectando eso, tres toneladas y media se juntaron entre 15.000 personas, si esta escultura es 250% más grande, más o menos una 45.000, 50.000 personas tendrían que participar. Entonces, en términos artísticos sería fabuloso que 50.000 personas participen en una obra, pero nada con semejante número está por fuera de lo político, así que, en términos políticos, más de un político quisiera hacer una actividad con 50.000 personas. Así que yo creo que lo que vamos a dejar es mucho más importante que la escultura.

**C. C: Concretar la escultura es entonces como un punto de inicio...**

**A. Z:** Sí, claro...

**C. C: Imagino toda una serie de charlas y actividades a partir de ella...**

**A. Z:** Sí, pero yo quiero que terminemos este proyecto para empezar otro.

**C. C: ¿Cuál es el próximo?**

**A. Z:** El otro es una cuestión de sistematización, pero no del bronce, ya está con el bronce no queremos joder más a nadie, pero sí un taller escuela de monumentos de luchadores populares. Que en realidad, ya lo estamos poniendo en práctica, yo doy un taller en la Villa 31 y ahí tenemos, con los chicos a los que les estamos enseñando escultura, nuestro proyecto que es hacer el monumento al padre Mujica. Y en Neuquén lo mismo, que tengo muchos amigos ahí, yo soy de Neuquén, queremos hacer lo mismo con Jaime de Nevares y cada obra también se va a construir de manera colectiva, con los chicos de los colegios. Estaría bueno eso, casi todo lo que te conté es el sustento de este proyecto, la idea de que luchadores populares vayan ocupando espacio.

**C. C: Y a la vez estarías capacitando a gente para que tenga las herramientas para que pueda producir sus propias obras.**

**A. Z:** Exactamente... no se necesita ningún tipo de subsidio, no se necesita ningún tipo de banco nada, ni *sponsor*eo, nada, así que ese es el próximo proyecto.

**C. C: Entonces sos un artista popular...**

**A. Z:** Sí, sí, no soy el más popular, ja ja! pero...bueno, básicamente eso, la escultura es la prueba física de la voluntad del pueblo y a partir de ahí es que sí va a haber una continuidad porque claro, haber hecho el monumento al "Che" nos dio jerarquía, como un antecedente, como en las películas, "somos los realizadores de"...bueno, en este caso el monumento a la "Mujer Originaria" tienen ese antecedente y cuando hagamos el resto de los otros proyectos vamos a tener el de la "Mujer Originaria" quizás como el más importante.

**C. C: Vos me habías dicho en una oportunidad que te pedían reproducciones del monumento al Che...**

**A. Z:** Ah! Sí, me piden pero no le doy bolilla, no, porque no es la idea ... porque si yo me diera más importancia como artista para que me vean a mí a través de las esculturas, capaz que me envíen con eso y podríamos sacarlas como máquina de chorizos...

**C. C:** Claro, y veríamos en cualquier plaza de pueblo a la “Madre” a “San Martín” y al “Che”...

**A. Z:** Sí...incluso de la embajada de Cuba me han pedido una reproducción, pero yo dije “a quien se la van a dar...después va a parecer el Martín Fierro”. Pero no, nunca me enganché con cosas así, me han dicho de reproducciones para vender...no, no, en absoluto, no me sale ni queriendo.

**C. C:** Será porque el objetivo está en otro lado y no lo pensás con un fin económico.

**A. Z:** Sí...después de la muerte de Néstor Kirchner me propusieron hacer un monumento, la verdad es que a mí no se me habría ocurrido hacer un monumento a Kirchner.

**C. C:** ¿Quién te lo pidió el monumento a Kirchner?

**A. Z:** Bueno, es una biblioteca que queda en La Florida, unos legisladores...y yo para hacerlo pedí dos condiciones: una que se entienda bien para la gente que no es una iniciativa mía sino que es un trabajo que me encargan, ¿porqué? porque yo no me puedo reclinar hacia ningún lado desde un trabajo en el que estoy diciendo que cuando pedimos las llaves es un trabajo independiente, incluso el resto de mi vida tiene que ser así, porque a partir de que yo le hago un monumento a “Kirchner”, cualquiera que va a donar llaves para el monumento a la “Mujer Originaria”, va a pensar “se la tengo que dar a un artista kirchnerista”.

**C. C:** ¿y cómo te aseguras que se sepa eso?

**A. Z:** Bueno, toda la difusión del monumento a “Kirchner” se difundiría como un trabajo “encargado” al artista plástico que hizo el monumento al “Che” o a la “Mujer Originaria”.

Por otro lado, no se tiene que hacer de bronce, porque, también, no me puedo meter con nada que tenga que ver con el bronce mientras estoy haciendo el monumento a la “Mujer Originaria”, para no generar desconfianza, no se va a hacer de bronce. Y después, no voy a cobrar dinero, voy a cobrar lo que cobraría en dinero, lo que cobraría un escultor, pero en publicidad, difusión para la

“Mujer Originaria”. Necesitamos más *spots*, *banners*, carteles, folletería afiches, espacios en radios, en televisión, incluso instrumentos del estado que hubiera estado bueno que nos lo hubieran dado ya desde antes, como canal encuentro, canal 7, radio nacional.

**C. C: ¿Cómo lograron gestionar el spot en canal 7?**

**A. Z:** Uy! Hasta que conseguimos el teléfono de Tristán Bauer, y a partir de él fue mucho más rápido. El vino a comer un asado acá con los hijos del Che, donó una bala de fall para el monumento al Che, así que bueno, le tuve que recordar todo eso y a partir de ahí...creo que hace dos o tres semanas que se está pasando el spot en canal 7. Yo tengo muchísimos amigos en canal 7, pero no nos dan bola, la verdad es que no nos dan bola, y en canal Encuentro todavía no pasa nada, pero esperemos que sí. Así que bueno, voy a hacer el monumento a “Kirchner” a cambio de que nos difundan más el proyecto de la “Mujer Originaria”. Va a haber gente que me va a decir de todo, porque va a pensar que yo me lleno de guita...

**C. C: Podes firmar con otro nombre como hizo Lola Mora con las obras del cementerio Recoleta...**

**A. Z:** No, no, me hago cargo, pero tiene todo eso...

**C. C: Bueno, es parte del oficio.**

**A. Z:** Sí, claro, obviamente. Ya sé definitivamente a quien no le haría un monumento. Pero bueno, están estas cuestiones, nos encantaría que el estado difunda el proyecto por el simple hecho de adherir al proyecto.

**C. C: Es lo que más te interesaría recibir desde el estado, al menos en este momento, que te ayuden a la difusión.**

**A. Z:** Sí, y no se dio y no se va a dar, así que bueno, si hay que hacer el monumento para negociarlo lo hacemos.

**C. C: ¿Y ya empezaste a hacerlo, en que material va a ser?**

**A. Z:** Ya tienen los materiales y ahora nosotros vamos a tener el lugar. Yo creo que va a ser una escultura de 2 o 3 metros, y se podría hacer en resina, yo le estoy proponiendo de hacerla en

resina, un plástico que va a durar 400 años y puede quedar dorada como su fuera de bronce, y va a ser figurativa seguro.

**C. C: ¿Y te pusieron condiciones, porque acá trabajarías al revés?**

**A. Z:** No, todavía no, nunca me planteo que me pongan condiciones, pero podría ser...

**C. C: Bueno, será una experiencia interesante para vos....**

**A. Z:** Sí, Ahora ya lo puedo difundir porque yo ya entendí bien cuáles son las pautas. Igual indefectiblemente por cada cosa que uno hace siempre te van a criticar...pero estamos apurados para conseguir el bronce para terminar la escultura, yo quiero seguir con otros proyectos...

**C. C: ¿Ves posible para este año el monumento a la Mujer, o para el otro?**

**A. Z:** Bueno, lo que sostiene que sigamos es que yo lo veo posible, claro, después en diciembre me tengo que ponerme otro posible y así...hoy te digo que sí.

**Buenos Aires, Marzo de 2011**

Para más información sobre el artista y el proyecto:

[http://www.mujeroriginaria.com.ar/andres\\_zeneri.php](http://www.mujeroriginaria.com.ar/andres_zeneri.php)